

Brüssel, 13. oktoober 2015
(OR. en)

12901/15

COPEN 266
EUROJUST 175
EJN 84

MÄRKUS

Saatja:	Sebastian Jeckel, Saksamaa Liitvabariigi alaline esindus Euroopa Liidu juures
Kuupäev:	11. september 2015
Saaja:	Christine Roger, peadirektor, Euroopa Liidu Nõukogu
Teema:	Nõukogu 24. oktoobri 2008. aasta raamotsus 2008/841/JSK organiseeritud kuritegevuse vastase võitluse kohta – Saksamaa Liitvabariigi teade

Austatud peadirektor

Nõukogu 24. oktoobri 2008. aasta raamotsuse 2008/841/JSK (organiseeritud kuritegevuse vastase võitluse kohta (ELT L 300, 11.11.2008, lk 42)) 1. lisas esitatud sätted on siseriiklikku õigusesse üle võetud 2. lisas esitatud kujul. Vastavate õigusaktide sõnastus edastatakse eraldi.

Lisaks juhime Teie tähelepanu alljärgnevale:

Artikkel 1 (Mõisted)

Mõiste „kuritegelik ühendus” raamotsuse artiklis 1 ei vasta täielikult „organisatsiooni” mõistele Saksa kriminaalkoodeksi jaotises 129 (*Strafgesetzbuch*, StGB – Kuritegelike organisatsioonide loomine), millega raamotsus põhiliselt üle võetakse. Kooskõlas Saksa kriminaalkoodeksi jaotisega 129 seotud kohtupraktikaga on organisatsioon selle sätte tähenduses üksnes

- teatud ajavahemiku jooksul toimiv struktuuriline organisatsioon,
- millesse kuulub vähemalt kolm inimest,
- kes, allutades isikliku tahte kollektiivsele tahtele,
- järgivad ühiseid eesmärgi ja
- kelle suhted võimaldavad neil pidada end ühtseks rühmaks.

Selline mõiste tähendab näiteks seda, et hierarhiliselt loodud rühmad, kes üksnes viivad ellu autoritaarse juhi tahet, ilma et neid seoks „rühma identiteet”, ei kuulu Saksa kriminaalkoodeksi jaotise 129 kohaldamisalasse. Kooskõlas kohtupraktikaga seab see organiseerituse astmele kõrgemad nõudmised kui raamotsus, kus on selgelt sätestatud, et organisatsiooni liikmetel ei pruugi olla formaalselt määratletud ülesandeid ja järjepidevat koosseisu ega väljakujunenud struktuuri. Saksa kriminaalkoodeksi jaotise 129 sõnastus ei takista laiemat määratlemist. Siiski, võttes arvesse Saksamaa Liitvabariigi kohtu väljakujunenud kohtupraktikat (kes raamotsusega seoses on tõdenud, et vaja on seadusandlikke meetmeid), tehakse ettepanek, et mõiste „kuritegelik organisatsioon” Saksa kriminaalkoodeksi jaotises 129 tuleks õigusakti alusel selgelt kohandada raamotsuse artikli 1 mõistele vastavaks.

Artikkel 2 (Kuritegelikku ühendusse kuulumisega seotud süüteod)

Saksa kriminaalkodeksi jaotisega 129 võtab Saksamaa üle raamotsuse artikli 2 punkti a selliselt, et artikli 2 punkti b ülevõtmine ei ole vajalik.

Artikli 3 lõige 2 (Sanktsioonid)

Paljude organiseeritud kuritegevusele tüüpiliste aktide puhul toob akti toimepaneku organiseeritud viis rühmituse raames kaasa rangemad karistused. Seepärast on lisatud ka sellise olukorraga seotud kuriteoelementide ülevaade (2. lisa). Vastavate õigusaktide sõnastus edastatakse eraldi.

Artikli 7 lõige 3 (Jurisdiktsioon ja kohtu alla andmise kooskõlastamine)

Raamotsuse artikli 7 lõiget 3 („kes oma kodanikke veel välja või üle ei anna”) ei kohaldata enam Saksamaa suhtes, võttes arvesse Saksamaa õigusakti rahvusvahelise koostöö kohta kriminaalasjades (*Gesetz über die internationale Rechtshilfe in Strafsachen*, IRG) 80. jaotise lõikeid 1 ja 2.

(Viisakusväljend)

(allkiri) Sebastian Jeckel
